

THE LAST GAMBLE

The Ardennes Offensive, December 1944

E=訂正 [Correction]、C=解明 [Clarification]

2024.9.9

ゲーム・ルール [Game Rules]

(ルール・ブック和訳は修正済)

プレイヤー補助カード [Player Aid Cards]

(プレイヤー補助カード和訳は修正済)

登場序列カード [Order Of Appearance Cards]

(下記以外のプレイヤー補助カード和訳は修正済)

E [ラインの守り、米軍 OOA、ページ 1、ライン 8]
9Arm/19 Tnk (+) のセットアップを (4329) から (4436) へ。
突破状態は維持する。

E [ラインの守り、米軍 OOA、ページ 2、ライン 1]
10Arm/CCB の登場を「C」から「C-D」に変更する。

E [鉄は熱いうちに打て、イギリス軍 OOA、ページ 4、ライン 4]
4 番目のライン上のイギリス軍ユニットの到着日を
12 月 25 日 AM から 12 月 19 日 AM に変更する。

E [ムーズ川前面の戦い、連合軍 OOA、ページ 2、ライン 1]
イギリス軍 53/71 の到着を 25PM から 25AM に変更し、
イギリス軍 53/158 と 53/160 の到着を 27PM+から 25AM+に
変更する。

E [12 月 22 日、米軍 OOA、ページ 1、ライン 2] 最後に爆
破された橋梁ヘクスを「3232-3233」から「3233-3234」へ
変更する。

E [12 月 22 日、米軍 OOA、ページ 1、ライン 10]
10Arm/CCB は、減少戦力 (4-3-7) に到着する。

E [12 月 22 日、米軍 OOA、ページ 1、ライン 10] VIII/159
Eng の下から「A1+」を削除する。

E [12 月 22 日、米軍 OOA、ページ 2、ライン 10] 12 月 24
日 PM、XII/177 FA を XVIII/211 FA に置き換える。

E [12 月 22 日、ドイツ軍 OOA、ページ 1、ライン 8] ヘク
ス 3512 内の KG Peiper (1SSPz/1/Pz、1SSPz/SS s.Pz 501、
1SSPz/84 Flak) の 3 装甲ユニットについて、ISO-1 (孤立状
態ターン) 註釈を OOS-1 (非補給下 1 ターン) に変更する。
ライン 6 も ES-4 コマンド・ユニットから ISO-1 註釈を削除
する。

E [12 月 22 日、ドイツ軍 OOA、ページ 2、ライン 4] Fuh
Gr/101 Pz (7-6-7) と Fuh Gr/911 StuG (3-2-6) は、KG として
ヘクス 5238 ではなく 4928 にセットアップする。

E [12 月 22 日、ドイツ軍 OOA、ページ 2、ライン 8] 第 2
装甲師団の 6 ユニット [2Pz/3/II Pz、2Pz/2、2Pz/3/I Pz、
2Pz/38 Pzigr、2Pz/304、2 Pz/2 (搜索)] から FAT (疲労状
態) 註釈を取り去る。

E [12 月 22 日、ドイツ軍 OOA、ページ 2、ライン 9] 26/26
Pzigr のセットアップ・ヘクスを 3028 から 2928 に変更する。

一時的ルール表 [Temporary Rules Tables]

C [連合軍一時的ルール表-ラインの守り/最後の電撃戦、ペ
ージ 1、Ref A16] タイトルから「Withdrawal」を削除する。
17PM と 18AM コラム内に「X」を追加する。

シナリオ・カード [Scenario Cards]

(Game Booklet 内の和訳は修正済)

マップ [Map]

C Petit Coo (3513) と Ster (3612) との間のヘクスサイド
は、困難地形 (5.2.1) を持つ河川ヘクスサイド (5.2.3) で、
橋梁又は浅瀬を持たない。

歴史的考察 [Historical Study]

C [49 頁、脚注 59] 最後の文章を「1944 年の国民擲弾兵師
団の定数は 10,072 名だった。」に変更し、新たな脚注 60 と
してマークする。

C [50~119 頁] 50 頁から開始して、最下部に存在している
全ての脚注番号を 1 ずつ増加させる (例えば、60 を 61 へ
等)。

以 上